



UNIVERSITA' DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" CHIETI-PESCARA

BANDO PER INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI A TITOLO ONEROSO
ANNO ACCADEMICO 2018/2019

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE

Corso di studio in Lingue Straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale (LM-38)
Insegnamento di "*Lingua e traduzione araba IA/IB*"

D.R. n. 63 / 2019 - Prot. n. 2604 - Classificazione VII/1

IL RETTORE

- Vista la L. 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni, recante norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi e successive modificazioni e integrazioni;
- visto il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 "*T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa*";
- visti gli artt. 7 e 53 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165 come modificati dal D.Lgs. 25 maggio 2017, n. 75, ed in particolare quanto disposto dall'art. 22, punti 8 e 9 del citato decreto legislativo di modifica;
- visto il D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 "*Codice dell'amministrazione digitale*" e successive modificazioni e integrazioni;
- visto il D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198, Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della L. 28 novembre 2005, n. 246;
- visto l'art. 23 della L. 30 dicembre 2010 n. 240;
- visto il D.P.C.M. 27 settembre 2012 recante Regole tecniche per l'identificazione, anche in via telematica, del titolare della casella di posta elettronica certificata, ai sensi dell'art. 65, comma 1, *lettera c-bis*), del codice di amministrazione digitale, di cui al D.lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e successive modificazioni e integrazioni;
- vista la L. 6 novembre 2012, n. 190 - Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;
- visto il D.P.C.M. 22 febbraio 2013 "*Regole tecniche in materia di generazione ed apposizione e verifica delle firme elettroniche avanzate, qualificate e digitali ...*"
- visto il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 - Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni;
- visto il D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 - Regolamento recante norme di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'art. 54 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, consultabile al sito di Ateneo www.unich.it;
- visto il D.l. 21 luglio 2011, n. 313 - Trattamento economico spettante ai titolari dei contratti per attività di insegnamento art. 23, comma 2 L. 30 dicembre 2010, n. 240;
- richiamate le rispettive deliberazioni del Senato Accademico del 20 marzo 2012 e del Consiglio di Amministrazione del 27 marzo 2012 che, per ciò che concerne i parametri economici degli incarichi d'insegnamento conferiti a titolo oneroso, hanno stabilito in Euro venticinque/00 lordi, al netto degli oneri a carico dell'Ateneo, il compenso spettante per ciascuna ora di didattica frontale ai titolari di contratti di insegnamento ex art. 23 della L. 30 dicembre 2010, n. 240;
- richiamato l'art. 2, comma 2, *lettera a) n. 2)* del D.l. 9 dicembre 2014, n. 893 "*determinazione del costo standard unitario di formazione per studenti in corso, ai sensi del D.Lsg. 49/2012*" dal

quale si evince che gli oneri a carico dell'Ateneo sono forfettariamente indicati nel 32,7% dell'importo di ogni ora di didattica frontale, pertanto il costo di ciascuna ora di didattica al lordo di ogni onere ammonta ad € 33,17;

richiamato l'art. 17 dello Statuto di Ateneo in cui si stabilisce che il Rettore stipula i contratti per le attività di insegnamento che il Senato Accademico sottopone all'approvazione del Consiglio di Amministrazione;

richiamato il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di insegnamento e didattica integrativa emanato con D.R. 2 marzo 2012, n. 390;

richiamato il Regolamento Didattico di Ateneo adottato con D.R. 16 dicembre 2013, n. 863, in vigore dal 16 gennaio 2014 e sue modificazione e integrazioni;

richiamato il Codice Etico di Ateneo emanato con D.R. 17 maggio 2007 n. 598 e consultabile al sito di Ateneo www.unich.it;

richiamato il Codice di Comportamento UdA emanato con D.R. n. 98 del 27 gennaio 2016;

visto il Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea n. 2016/679/UE del 27 aprile 2016 "*Regolamento del Parlamento Europeo relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE /regolamento generale sulla protezione dei dati (Testo rilevante ai fini del SEE)*", pubblicato nella G.U. U.E. del 4 maggio 2016, n. L 119;

richiamata la Circolare per la Funzione Pubblica n. 3/2017 del 23 novembre 2017 che ha precisato che i contratti di insegnamento non partecipano del regime delle disposizioni relative alle collaborazioni coordinate e continuative in quanto trattasi di regimi speciali ex art. 23 della L. 30 dicembre 2010, n. 240;

richiamato il Piano integrato della performance, della trasparenza e della prevenzione della corruzione, approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 24 aprile 2018 e consultabile sul sito web di Ateneo;

richiamate le deliberazioni del Senato Accademico del 10 luglio 2018 e del Consiglio di Amministrazione del 17 luglio 2018;

richiamato il bando per incarichi di insegnamento vacanti a titolo oneroso D.R. n. 3420/2018-prot. n. 45124 del 12 luglio 2018 - anno accademico 2018/2019, per l'insegnamento di "*Lingua e letteratura araba IA/IB*", presso il corso di studi in Lingue straniere per l'impresa e la cooperazione internazionale (*classe LM-38*);

richiamata la nota del Direttore del dipartimento di Lingue, letterature e culture moderne prot. n. 885 del 2 ottobre 2018, acquisita al Protocollo Generale di Ateneo con n. 60941 del 2 ottobre 2018 con la quale chiedeva d'urgenza l'emissione di un nuovo bando per l'insegnamento suddetto;

considerato che la valutazione della domanda presentata per l'affidamento dell'incarico suddetto è andata deserta;

AVVISA

che è vacante, per l'anno accademico 2018/2019, nell'ambito del Corso di studio in Lingue straniere per l'impresa e la cooperazione internazionale (*classe LM-38*) l'incarico di insegnamento di "*Lingua e letteratura araba IA/IB*" - I anno - annualità - 10 CFU - ore 60, di cui all'Allegato A. L'incarico didattico sarà conferito a titolo oneroso, a seguito di valutazione comparativa al primo della graduatoria, fatta salva la riserva di cui all'art. 10 a favore del personale di ruolo docente e ricercatore dell'Ateneo.

Si procederà alla stipula del contratto di diritto privato con studioso o esperto in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali, anche di cittadinanza straniera.

1. Requisiti di partecipazione

Il candidato dovrà obbligatoriamente essere in possesso, alla data di scadenza del presente Bando, di diploma di laurea magistrale/specialistica/vecchio ordinamento.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, nonché

dell'abilitazione scientifica ex art. 16 della L. 30 dicembre 2010, n. 240, costituisce, a parità di valutazione, titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dell'incarico.

Il possesso di titoli di formazione specialistica post laurea nella materia oggetto d'insegnamento concorrono alla valutazione quali titoli aggiuntivi preferenziali.

2. Domande e termini di presentazione

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice secondo lo schema dell'Allegato B, e sottoscritta dall'interessato, corredata del curriculum in formato europeo (Allegato C) della propria attività didattica, scientifica e professionale e di un elenco dettagliato dei documenti, dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche che l'interessato ritenga utili ai fini della selezione, dovrà essere indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" Via dei Vestini n. 31 - 66100 Chieti.

Il candidato dovrà dichiarare nella domanda di aver preso visione dell'allegato D del bando recante informativa sul trattamento dei dati personali.

La domanda può essere trasmessa nei seguenti modi:

- consegnata a mano direttamente al Servizio Protocollo – Segreteria Direttore Generale dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" CH-PE - sito presso la Palazzina del Rettorato - Via dei Vestini, 31 - Chieti - dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00; la data di presentazione delle domande è stabilita dal timbro e data del protocollo generale di entrata dell'Ateneo;
- inviata a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento;

Potrà inoltre essere utilizzata la seguente modalità:

inoltre a mezzo posta elettronica certificata (PEC), di tutta la documentazione (la domanda di partecipazione e i relativi allegati) firmata digitalmente - ai sensi D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82¹, ovvero firmata con firma autografa scansionata, dal proprio indirizzo di PEC personale, **cioè formato necessariamente da nome.cognome del candidato**, ovvero rilasciata da ordini professionali, all'indirizzo ateneo@pec.unich.it (citare nell'oggetto della PEC "D.R. n. 63/2019-prot. n. 2604 del 16-01-2019 - Bando per incarichi d'insegnamento vacanti" ed il codice identificativo dell'insegnamento come da allegato A). Non sarà ritenuta valida la domanda inviata da un indirizzo di posta elettronica non certificata. Si precisa che la validità della trasmissione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica, ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 11 febbraio 2005, n. 68.

L'Amministrazione universitaria non si assume nessuna responsabilità nel caso in cui i file trasmessi tramite PEC non siano leggibili.

Le domande pervenute oltre il termine di scadenza non saranno prese in considerazione e si intendono, pertanto, automaticamente respinte.

Il candidato che trasmette la domanda tramite PEC con firma digitale o firma autografa scansionata, non dovrà provvedere al successivo inoltro della domanda cartacea.

Per l'invio telematico di documentazione dovranno essere utilizzati formati statici non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili, preferibilmente pdf.

¹ art. 1, lettera s): "... firma digitale: un particolare tipo di firma elettronica avanzata basata su un certificato qualificato e su un sistema di chiavi crittografiche, una pubblica e una privata, correlate tra loro, che consente al titolare tramite la chiave privata e al destinatario tramite la chiave pubblica, rispettivamente, di rendere manifesta e di verificare la provenienza e l'integrità di un documento informatico o di un insieme di documenti informatici...";

art. 21 del comma 2 che così recita: "... Il documento informatico sottoscritto con firma elettronica avanzata, qualificata o digitale, formato nel rispetto delle regole tecniche di cui all'articolo 20, comma

3, che garantiscano l'identificabilità dell'autore, l'integrità e l'immodificabilità del documento, ha l'efficacia prevista dall'articolo 2702 del codice civile. L'utilizzo del dispositivo di firma elettronica qualificata o digitale si presume riconducibile al titolare, salvo che questi dia prova contraria ..."; D.P.C.M. 06/11/2015, n. 4/2015 'Disciplina della firma digitale dei documenti classificati. (Decreto n. 4/2015)'

Art. 7. Firma digitale

1. La firma digitale garantisce l'identificabilità dell'autore, l'integrità e l'immodificabilità del documento.

2. La firma digitale dei documenti informatici di cui all'art. 2 deve riferirsi in maniera univoca ad un solo soggetto ed al documento o all'insieme di documenti cui è apposta o associata.

3. Per la generazione della firma digitale di documenti informatici di cui all'art. 2, deve adoperarsi un certificato qualificato che, al momento della sottoscrizione, non risulti scaduto di validità ovvero non risulti revocato o sospeso.

4. Attraverso il certificato qualificato si devono rilevare la validità del certificato stesso, nonché gli elementi identificativi del titolare e della CA e gli eventuali limiti d'uso.

5. Le modalità di apposizione della firma digitale ai documenti informatici di cui all'art. 2 sono definite nel Disciplinare Tecnico di cui all'art. 33.

Non verranno prese in considerazione le domande non sottoscritte a norma di legge, o prive dei dati anagrafici del candidato.

Le pubblicazioni, i documenti e i titoli ritenuti utili ai fini della valutazione vanno presentati esclusivamente con le modalità su indicate entro e non oltre lo stesso termine perentorio per la presentazione della domanda.

Nel caso in cui gli allegati da presentare superino tale capacità, il candidato dovrà effettuare più invii di mail. Dovrà trasmettere con una prima mail la domanda e precisare che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con una o più successive e-mail, da inviare comunque entro il termine ultimo per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC. L'invio potrà essere effettuato esclusivamente mediante PEC, non sarà ritenuta valida la domanda trasmessa da un indirizzo di posta elettronica non certificata. Nell'oggetto della mail di integrazione dovrà essere indicato: *"integrazione alla domanda, il numero del Decreto Rettorale, il Corso di Studio, il titolo dell'insegnamento, il settore scientifico disciplinare"*.

La domanda dovrà pervenire tassativamente entro e non oltre le ore 13.00 del 28 gennaio 2019.

L'Amministrazione non prenderà in considerazione le istanze che perverranno oltre tale data, farà comunque fede il timbro postale dell'ufficio postale accettante.

Non verranno prese in considerazione le domande non sottoscritte a norma di legge, o prive dei dati anagrafici del candidato.

In caso di inoltro a mezzo raccomandata, di consegna a mano da parte di terze persone il candidato dovrà allegare copia fronte/retro di un documento di identità in corso di validità.

I requisiti scientifici-professionali dovranno essere posseduti dal candidato alla scadenza del termine indicato nel presente Bando.

Potrà essere presentata domanda per tale insegnamento, di cui alla tabella dell'allegato A), indicando nel frontespizio della domanda il codice identificativo dell'insegnamento medesimo come da citato allegato.

Nel caso in cui il candidato presenti più domande per lo stesso insegnamento, sarà presa in considerazione unicamente la domanda assunta per ultima al protocollo, intendendo quest'ultima esclusiva della o delle precedenti.

3. Modalità di selezione e valutazione comparativa dei titoli

La domanda, debitamente documentata, sarà valutata da una Commissione, nominata dal Direttore del Dipartimento, su designazione del Presidente del Corso di Studio, composta da almeno tre membri, tutti docenti di ruolo, di cui almeno uno afferente al settore scientifico-disciplinare dell'insegnamento oggetto del Bando, o, se questo non presente, a settori scientifico-disciplinari appartenenti al medesimo Macrosettore. In tale ipotesi si farà comunque riferimento al Dipartimento di riferimento, inteso come il Dipartimento a cui afferiscono docenti del Macrosettore. Nel caso in cui per il modulo/insegnamento non fosse necessario indicare il settore scientifico disciplinare, la Commissione dovrà essere necessariamente presieduta dal Presidente del Corso di Studi al fine di garantire adeguata valutazione curriculare, tenuto conto delle esigenze didattiche del Corso di Studi.

La Commissione deciderà se il candidato abbia i requisiti richiesti e, nel caso di più domande, quale candidato possieda i medesimi nel più alto grado.

La domanda relativa all'insegnamento sarà valutata in base ai seguenti criteri:

- esame della produzione scientifica;
- valutazione di pregresse esperienze didattiche;
- valutazione di titoli di formazione *post lauream*, di soggiorni di studio in Italia o all'estero, di tirocini, di borse di studio o di ricerca, di iscrizione ad albi professionali e di durata dell'attività professionale o di servizio;
- eventuale colloquio volto a meglio comprendere le esperienze didattiche e scientifiche dei candidati.

Nella prima riunione la Commissione giudicatrice, previa dichiarazione dei singoli componenti della insussistenza delle cause di incompatibilità e di assenza di conflitto di interessi tra loro, predetermina i criteri di massima per la valutazione comparativa dei curricula, dei titoli, della produzione scientifica e delle esperienze didattiche, in ragione di un punteggio analitico da attribuire nella misura massima pari a 100 da ripartire tra le seguenti voci:

ELEMENTI DI VALUTAZIONE	Punteggio max attribuito
➤ Produzione scientifica	
➤ Pregresse esperienze didattiche	
➤ Titoli di formazione <i>post-lauream</i> : - titolo di dottore di ricerca in Italia o all'estero; - specializzazione in Italia o all'estero; - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010; - soggiorni di studio in Italia o all'estero; - tirocini o borse di studio in Italia o all'estero; - corsi di perfezionamento in Italia o all'estero; - master in Italia o all'estero; NOTA: i titoli <i>post-lauream</i> nella materia oggetto di insegnamento sono preferenziali. Al possesso del titolo di dottorato di ricerca o alla specializzazione medica o all'abilitazione scientifica ex art. 16 L. 30 dicembre 2010, n. 240, è attribuito un maggior punteggio, a parità di valutazione.	
➤ Attività di ricerca	
➤ Attività professionale	
➤ Periodo di iscrizione ad albi professionali	
➤ Attività di servizio	
TOTALE PUNTEGGIO	100

Si precisa che, in ragione delle esigenze didattiche, verranno valutati, e con maggior punteggio se attinenti alla disciplina di insegnamento oggetto di domanda, i suindicati titoli.

Qualora sia ritenuto necessario, al fine di garantire un adeguato livello delle attività didattiche, la Commissione avrà la facoltà di inserire un limite minimo di punteggio che dovrà essere raggiunto per poter essere inserito nella graduatoria.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, nonché dell'abilitazione scientifica ex art. 16 della L. 30 dicembre 2010, n. 240, costituiscono, a parità di valutazione, titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dell'incarico.

Il punteggio sarà graduato al fine di valorizzare i titoli attinenti alla disciplina.

I predetti criteri saranno utilizzati anche in caso di candidatura unica, al fine di verificare l'idoneità della candidatura stessa.

Nella seduta successiva alla prima la Commissione dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

4. Graduatoria

La graduatoria di merito verrà approvata, congiuntamente agli atti relativi alla procedura di selezione, dal Rettore. Nel caso di rinuncia del primo in graduatoria o di risoluzione del contratto, l'incarico potrà essere conferito ad altro idoneo secondo l'ordine di graduatoria. La graduatoria è valida unicamente per l'anno accademico 2018/2019.

L'incarico sarà conferito mediante contratto di diritto privato stipulato dal Rettore.

Il vincitore della selezione sarà invitato dalla competente struttura didattica a sottoscrivere il contratto entro il termine indicato nella comunicazione stessa.

La mancata sottoscrizione entro il termine indicato equivale a rinuncia.

L'incarico stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università.

Il titolare assume il titolo di Professore a contratto per il periodo di svolgimento dell'attività.

5. Regime di incompatibilità

L'incarico di cui al presente bando non potrà essere conferito:

- a) a coloro che abbiano relazione di coniugio o un grado di parentele o di affinità, fino al IV grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio di Amministrazione o con un professore afferente al Dipartimento richiedente (per l'identificazione degli stessi si rinvia al sito di Ateneo www.unich.it);
- b) ai soggetti che ricoprano uno dei mandati, cariche o uffici di cui all'art. 13 del D.P.R. 11 luglio 1980, n. 382 e successive modificazioni e integrazioni;

c) agli iscritti ai corsi di cui all'art. 1 della L. 30 novembre 1989, n. 398 (dottorato di ricerca, corsi di perfezionamento e scuole di specializzazione dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara o di altri Atenei nonché titolari di borse di studio per attività di ricerca post laurea conferite dall'Ateneo "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara o di altri Atenei);

d) a studenti attivi presso i Corsi di studio afferenti alla struttura didattica che richiede il bando.

Determina situazione di incompatibilità all'esecuzione dell'incarico anche lo svolgimento di attività di prestazione di servizi di tipo amministrativo, anche indirettamente, presso l'Ateneo ivi comprese le strutture dipartimentali.

Nell'ipotesi indicata il vincitore come risultante della graduatoria dovrà optare per il contratto di insegnamento, in mancanza si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Il professore a contratto si impegna a non svolgere, per la durata dell'incarico, attività che comportino conflitto d'interessi con la specifica attività didattica svolta e che comunque possano arrecare danno all'Ateneo.

Per i titolari di assegni per la collaborazione ad attività di ricerca l'incompatibilità è indicata nel disposto di cui all'art. 10 del relativo regolamento emanato con D.R. n. 946 del 25 ottobre 2011 e successive modificazioni e integrazioni.

6. Durata

L'incarico affidato per l'anno accademico 2018/2019 ha durata fino al 30 aprile 2020.

7. Compenso

Il compenso previsto è di € 25,00 per ciascuna ora di didattica frontale erogata e si intende al lordo degli oneri a carico del prestatore ed al netto degli oneri a carico dell'Ateneo (€ 33,17 per ora è il compenso al lordo degli oneri a carico dell'Ateneo e del Prestatore). Il corrispettivo verrà liquidato, previa verifica del corretto adempimento, in un'unica soluzione al termine della prestazione, su istanza del Direttore del Dipartimento a seguito di attestazione di regolare adempimento da parte del Presidente del Corso di studio/Coordinatore.

L'ammontare dello stesso per ogni insegnamento è indicato nell'allegato A.

8. Obblighi e diritti degli incaricati

L'attribuzione dell'incarico d'insegnamento comporta la partecipazione per tutto l'anno accademico ai Consigli di Corso di studio cui afferisce l'insegnamento; il titolare dell'incarico d'insegnamento, oltre all'obbligo delle ore di didattica frontale indicate nel Bando, con orario stabilito dalla struttura didattica competente, è tenuto a:

- svolgere personalmente le attività didattiche, nel rispetto degli orari, delle modalità e dei programmi stabiliti nel regolamento didattico del corso di insegnamento, concordati con il Responsabile della struttura;
- predisporre e pubblicare il programma del corso, con la modalità d'esame e i testi di riferimento, prima dell'inizio del corso stesso;
- svolgere compiti di assistenza agli studenti, ricevimento settimanale, partecipazione alle Commissioni di verifica del profitto degli studenti nell'anno accademico di riferimento e dell'esame finale per il conseguimento del titolo di studio nella struttura didattica competente e nell'anno accademico di riferimento;
- annotare in apposito registro le lezioni, con indicazione del tema trattato e le altre attività connesse; il registro, sottoscritto dal titolare dell'incarico e controfirmato dal Presidente del Corso di studio, terminato l'incarico, rimarrà depositato presso la Scuola/Dipartimento, accessibile su richiesta del Responsabile della struttura del Dipartimento, del Rettore, o di chi ne abbia interesse;
- presentare al Presidente del Corso di studio/Coordinatore una dettagliata relazione sull'attività svolta;
- può seguire le tesi per il conseguimento dei titoli di studio rilasciati dall'Università; può infine svolgere ogni altra attività prevista dall'incarico.

Il titolare dell'incarico è tenuto al rispetto delle disposizioni di cui al Codice etico di Ateneo, al Codice di comportamento U'dA, di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62, emanato con D.R. n. 98 del 27 gennaio 2016 nonché al Regolamento didattico di Ateneo e dei Regolamenti di Ateneo vigenti e

consultabili al sito di Ateneo www.unich.it.

9. Trattamento dei dati personali

Il trattamento dei dati personali avviene in conformità al Regolamento UE 2016/679.

I dati personali trasmessi dai candidati con le domande di partecipazione sono trattati, anche in via automatizzata, esclusivamente per le finalità di gestione del presente bando e delle procedure ad esso correlate anche in caso di contenzioso.

In ragione di quanto sopra, il candidato è invitato a prendere visione dell'allegato relativo all'informativa sul trattamento dei dati personali che, allegato al presente bando, ne costituisce parte integrante (*allegato D*).

10. Disposizioni finali

L'Università si riserva di non conferire insegnamenti non più necessari per mutate esigenze didattiche, ovvero nel caso in cui taluni insegnamenti possano essere affidati al personale docente e ricercatore ex art. 23, comma 2 L. 30 dicembre 2010, n. 240 a seguito di disponibilità interne; in tal caso le domande presentate rimarranno acquisite agli atti senza esito.

La riserva a favore di personale interno costituisce prelazione assoluta.

I docenti e ricercatori di Ateneo qualora interessati potranno presentare domanda nei termini indicati nel presente bando precisando di essere dipendenti di ruolo dell'Ateneo.

Nel caso in cui il vincitore della presente selezione sia dipendente da una pubblica amministrazione, in applicazione delle disposizioni vigenti in materia, dovrà trasmettere l'autorizzazione dell'Ente di appartenenza intesa anche quale attestazione di circa la non sussistenza di eventuale conflitto di interesse tra la presente attività di docenza ed il proprio ruolo istituzionale a meno che le attività di docenza non siano già consentite in via generale sulla scorta di specifica convenzione con l'Ateneo.

Il presente avviso, eventuale successiva sua rettifica ed i risultati della selezione saranno pubblicati sull'Albo on line di Ateneo con valore di pubblicità legale a tutti gli effetti e sul portale Ud'A – Ateneo - Concorsi e gare - Bandi di affidamento incarichi d'insegnamento vacanti.

Ai sensi del disposto dell'art. 5 della L. 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento è la dott.ssa Romilda TINARI, Responsabile del Settore del Personale docente e rapporti con la ASL, e-mail di riferimento doc@unich.it.

16 GEN 2019

Chieti, _____



(Prof. Sergio CAPUTI)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sergio Caputi", written over a horizontal line.

Allegati:

- A) tabella insegnamento vacante
- B) schema di domanda
- C) schema di curriculum europeo
- D) Informativa sul trattamento dei dati personali

D.R. n. 63/2019 - prot. n. 2604 del 16-01-2019 - Allegato A) - tabella insegnamenti vacanti

IL CODICE DELL'INSEGNAMENTO DEVE ESSERE INDICATO NELLA DOMANDA PER CIASCUN INSEGNAMENTO

Dipartimento: **LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE**

anno	sem	att. for.	ambito	s.s.d.	modulo	cfu	ore	c.o. €	costo tot. €	codice
Corso di Studio: LINGUE STRANIERE PER L'IMPRESA E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE (classe LM-38)										
I	ann.			L-OR/12	Lingua e traduzione araba IA/IIB	10	60	25,00	1.500,00	2018-19/est/121

N.B.: SI FA PRESENTE CHE TALUNI DEGLI INSEGNAMENTI IVI CONTEMPLATI POTRANNO ESSERE MUTUATI DA ALTRI CORSI DI LAUREA DEL MEDESIMO DIPARTIMENTO

SCHEMA DI DOMANDA

**CODICE INSEGNAMENTO
OBBLIGATORIO
2018-19/Est/121**

Al Magnifico Rettore
Università degli Studi "G. d'Annunzio" CH-PE
Via dei Vestini, 31 - 66100 CHIETI

ALLEGATO B - Sezione 1

Il/la sottoscritto/a chiede di partecipare alla selezione bandita con D.R. n. 63/2019-prot. 2604 del 16/01/2019, per titoli scientifico-professionali, per il conferimento dell'incarico* di insegnamento a titolo ONEROSO presso:

Dipartimento **Lingue, letterature e culture moderne** CdS **Lingue straniere per l'impresa e la cooperazione internazionale (classe LM-38)**

C.I. _____ Insegnamento/Modulo **Lingua e traduzione araba IA/IB**

Anno di corso **I** Semestre **annuale** CFU **10** Ore **60** S.S.D. **L-OR/12**

Tipologia attività _____ Ambito _____

A tal fine, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, dichiara:

Cognome _____ Nome _____

Luogo nascita _____ Prov. _____ Data nascita _____

Residente a _____ Prov. _____ CAP _____

Via/Piazza _____ n. _____ C.F. _____

di essere di non essere titolare di P. IVA n. _____ e di svolgere l'attività professionale di _____ pertinente/non pertinente all'oggetto dell'incarico;

di essere di non essere dipendente dell'Università "G. d'Annunzio", se si indicare qualifica/ruolo _____

di svolgere di non svolgere prestazioni di servizi, anche indirettamente, presso Università "G. d'Annunzio";

di essere di non essere dipendente di altra Amministrazione Pubblica, se si indicare la qualifica _____

di essere di non essere Cittadino Italiano - cittadinanza _____

di non trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui all'articolo 5 del Bando

di essere in possesso del seguente titolo di studio _____

Stranieri (equipollente al titolo di studio italiano) _____

Recapito cui indirizzare comunicazioni (se diverso dalla residenza) _____

Telefono _____ e-mail _____ PEC _____

* Il candidato è tenuto a:
- allegare a ciascuna domanda curriculum in formato europeo.
- presentare, pena esclusione, domande separate per i singoli incarichi cui intende partecipare, indicando per ciascun insegnamento il codice identificativo dello di riferimento di cui all'allegato A;

ALLEGATO B - Sezione 2

Il/la sottoscritto/a dichiara nella presente domanda quanto segue:

Titolo/i di studio posseduto/i ulteriori rispetto a quello dichiarato nella Sezione 1)

Posizione professionale attuale _____

Incarichi attribuiti da pubbliche amministrazioni o enti privati

Titoli professionali conseguiti

Pubblicazioni

La partecipazione a seminari di formazione, convegni, corsi di aggiornamento professionale attinenti all'incarico di docenza per il quale si presenta la domanda

L'assegnazione per l'a.a. _____ dei seguenti insegnamenti:

_____ c/o Università di _____

_____ c/o Università di _____

_____ c/o Università di _____

Altri titoli ritenuti idonei ai fini della presente selezione

ALLEGATO B - Sezione 3

Elenco delle pubblicazioni scientifiche che il candidato intende vengano valutate ai fini del conferimento del contratto (il candidato dovrà indicare le banche dati da cui sia possibile visionare le pubblicazioni o, in alternativa, presentare copia delle stesse su supporto informatico)

Allega su supporto informatico, in quanto non rinvenibili in banche dati, la copia relativa alle pubblicazioni di seguito elencate

Il/la sottoscritto/a dichiara:

- che le stesse sono già state pubblicate e, conseguentemente, sono già stati adempiuti i relativi obblighi di legge. (*Decreto luogotenenziale n. 660/1945 - Legge n. 106/2004*).
- che i titoli e/o pubblicazioni elencati ed in possesso dello scrivente sono conformi all'originale.
- di aver preso visione dell'allegato D) del bando e di essere consapevole che l'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara tratterà i dati contenuti nella presente dichiarazione ai fini della gestione della procedura concorsuale nel rispetto delle prescrizioni di cui al Regolamento UE n. 679/2016.

Il/la sottoscritto/a dichiara, inoltre, di aver preso visione del Bando e pertanto di essere consapevole che, ai fini dell'applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. 14 marzo 2013, l'eventuale attribuzione dell'incarico d'insegnamento comporta la pubblicazione nella sezione Amministrazione Trasparente del sito di Ateneo www.unich.it dei propri dati nonché del proprio curriculum in formato europeo e sul portale Ud'A - Ateneo - Concorsi e gare - Bandi di affidamento incarichi d'insegnamento vacanti

Il/la sottoscritto/a allega il proprio curriculum in formato europeo per la pubblicazione

(Luogo e data)

FIRMA (leggibile) **

*** Allegare copia di un documento di riconoscimento in corso di validità

ALLEGATO B - Sezione 4

Da compilare solo nel caso in cui nel bando e nell'allegato A l'insegnamento/modulo per il quale si presenta istanza di conferimento incarico sia a titolo gratuito:

Il/la _____ sottoscritto/a

Cognome _____ Nome _____

DICHIARA

che intende svolgere il presente incarico gratuitamente senza oneri a carico dell'Ateneo.

(Luogo e data)

FIRMA (leggibile)

**ALLEGATO C
FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

[**COGNOME, Nome, e, se pertinente, altri nomi**]

Indirizzo

[**Numero civico, strada o piazza, codice postale, città, paese**]

Telefono

Fax

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

[**Giorno, mese, anno**]

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

[**Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto.**]

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)

[**Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo.**]

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

• Qualifica conseguita

• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

[Indicare la madrelingua]

ALTRE LINGUA

[Indicare la lingua]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

ALLEGATI

[Se del caso, enumerare gli allegati al CV.]

PROT. N. 45088

CHIETI, 12/7/18

AI SIGG.RI CANDIDATI

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI NELL'AMBITO DELLE PROCEDURE
COMPARATIVE PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23,
COMMA 2 L. 240/2010**

L'Università degli Studi G. d'Annunzio di Chieti – Pescara sta aggiornando le informative da fornire agli interessati, secondo quanto previsto dal Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali (di seguito denominato più semplicemente “il Regolamento”), pertanto la presente informativa sul trattamento dei Suoi dati personali, che rappresenta un adempimento previsto dalla normativa vigente, potrà essere successivamente modifica e/o integrata (nel quale caso Lei sarà tempestivamente informato).

Per facilitare la lettura e la comprensione del suo contenuto, l'informativa è suddivisa in specifici paragrafi e segnata: 1. Finalità del trattamento; 2. Base giuridica del trattamento; 3. Modalità del trattamento; 4. Natura del conferimento dei dati; 5. Comunicazione dei dati personali ed eventuali trasferimenti all'estero; 6. Soggetti del trattamento; 7. Tempi di conservazione dei dati; 8. Diritti dell'interessato e modalità di esercizio; 9. Responsabile per la protezione dei dati personali.

1. Finalità del trattamento

Secondo quanto previsto dalla normativa vigente, desideriamo informarLa che l'Università G. d'Annunzio (di seguito, denominata più semplicemente “l'Università”) procede al trattamento dei dati personali da Lei forniti per consentirLe di partecipare alle procedure comparative volte al conferimento di incarichi di insegnamento ai sensi dell'art. 23, comma 2, della L. 240/2010.

Per una Sua maggiore consapevolezza, si richiamano di seguito le principali definizioni della normativa vigente. Per “dato personale” si intende “qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile («interessato»); si considera identificabile la persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale”; mentre per “trattamento” si intende “qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione,

l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione".

L'Università procede al trattamento dei Suoi dati personali e segnatamente dati anagrafici, dati fiscali, dati curricolari, oltre che dei dati relativi a condanne penali e reati esclusivamente per lo svolgimento delle attività relative alle procedure comparative volte al conferimento di incarichi di insegnamento ai sensi dell'art. 23, comma 2, della L. 240/2010.

L'Università può altresì trattare i Suoi dati personali per scopi statistici.

Il trattamento dei Suoi dati personali è effettuato nel rispetto della normativa vigente, dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto alla protezione dei dati personali, nonché dei principi di liceità, correttezza, pertinenza, non eccedenza e finalità.

2. Base giuridica del trattamento

Per le finalità di cui al precedente par. 1, i dati personali da Lei forniti sono trattati ricorrendo le condizioni di cui all'art. 6, par. 1°, lett. b) e lett. c) del Regolamento (UE) 2016/679, essendo il trattamento necessario all'espletamento delle procedure indicate, nonché all'adempimento di specifici obblighi legali in capo all'Università.

3. Modalità del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali è effettuato, per mezzo delle operazioni o complesso di operazioni indicate dalla soprarichiamata definizione normativa di "trattamento", con o senza l'ausilio di strumenti elettronici.

4. Natura del conferimento dei dati

La natura del conferimento dei dati personali è da ritenersi obbligatoria in quanto necessaria all'espletamento delle procedure comparative. Il Suo eventuale rifiuto di conferire i dati personali comporta l'impossibilità per l'Università di svolgere le attività necessarie per l'espletamento delle predette procedure.

5. Comunicazione dei dati personali ed eventuali trasferimenti all'estero

I Suoi dati personali saranno trattati dalle strutture e dai dipendenti dell'Università esclusivamente per le finalità strumentali alle procedure.

I Suoi dati personali saranno trattati anche dalle Commissioni esaminatrici, dal Dipartimento della funzione pubblica, destinatario delle comunicazioni obbligatoriamente previste ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.lgs. 165/2001, come modificato dall'art. 22, comma 12, del D.lgs. 75/2017, a carico delle pubbliche amministrazioni – sugli incarichi di consulenza esterni – dalle Amministrazioni certificanti in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai fini del D.P.R. 445/2000.

Se necessario alle soprarichiamate finalità, i Suoi dati personali, anche per fruire di servizi a domanda individuale, potranno essere comunicati ad aziende pubbliche o private, tra cui:

- Centro per l'impiego o organismo territorialmente competente per le assunzioni ai sensi della legge 68/1999;
- Amministrazioni provinciali e Centro regionale per l'impiego in ordine al prospetto informativo delle assunzioni, cessazioni e modifiche al rapporto di lavoro, redatto ai sensi della L. 68/1999;
- Autorità giudiziaria (C.P. e C.P.P.);

L'Università non comunica i Suoi dati personali a soggetti (pubblici e privati) situati in Paesi fuori dall'Unione Europea.

L'Università provvederà alla pubblicazione dei Suoi dati, nel rispetto dei limiti previsti dalla normativa vigente, per le esigenze legate alle comunicazioni relative alla procedura, ovvero per l'adempimento delle disposizioni normative in materia di trasparenza ed informazione nell'ambito delle procedure selettive ad evidenza pubblica.

6. Soggetti del trattamento

Il titolare del trattamento dei dati è l'Università G. d'Annunzio, con sede in via Vestini 31, 66100 Chieti, legalmente rappresentata dal Magnifico Rettore, tel. 0871 - 3556010, e-mail rettore@unich.it; pec.: ateneo@pec.unich.it.

7. Tempi di conservazione dei dati oggetto di trattamento

I Suoi dati personali saranno conservati per 6 (sei) anni stanti il regime della rinnovabilità dei contratti ai sensi dell'art. 23 della L. 240/2010 e del Regolamento di Ateneo per la didattica integrativa emanato con D.R. 390 del 02.03.2012, fatta salva la necessità di un periodo di conservazione superiore nell'ipotesi, ad esempio, in cui la procedura sia stata oggetto di contenzioso.

8. Diritti dell'interessato e modalità di esercizio

Secondo la normativa vigente, Lei, in qualità di interessato, ha il diritto:

- (di) ottenere dal titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che La riguarda;
- (di) accesso ai propri dati personali ed in particolare alle seguenti informazioni: le finalità del trattamento; le categorie di dati personali oggetto di trattamento; i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, in particolare se destinatari di paesi terzi o organizzazioni internazionali; quando possibile, il periodo di conservazione dei dati personali previsto oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo; l'eventuale esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione, e nel qual caso, informazioni significative sulla logica utilizzata, nonché l'importanza e le conseguenze previste di tale trattamento per l'interessato;

- (di) rettifica dei dati personali inesatti ed integrazione dei dati personali incompleti;
- ricorrendone le condizioni previste dalla normativa vigente, alla cancellazione dei dati o alla limitazione del trattamento che La riguarda;
- (alla) portabilità dei dati personali, ricorrendone le circostanze;
- (di) opporsi al trattamento;
- (di) proporre reclamo, ricorrendone le circostanze, al Garante per la protezione dei dati personali, quale Autorità di controllo operante nel nostro ordinamento.

Per l'esercizio dei diritti di cui al punto precedente, Lei può inviare una comunicazione scritta, indirizzata al titolare del trattamento: Università G. d'Annunzio, Via Vestini 31, 66100 Chieti, ovvero al seguente indirizzo: ateneo@pec.unich.it. In ogni caso, e a maggiore tutela dei Suoi diritti, si prega di voler allegare alla richiesta copia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

9. Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati personali è il Prof. Gianluca Bellomo. Per contattare il Responsabile della protezione dei dati personali, Lei può inviare un'e-mail al seguente indirizzo: dpo@unich.it; dpo@pec.unich.it; tel.: 085 – 4537842.

Il Rettore
(Prof. Sergio CAPUTI)



[Documento validato dalla Commissione di esperti per le attività di supporto all'attuazione degli adempimenti del Regolamento del Parlamento Europeo 24.04.2016, n° 2016/679/UE, nominata con DR rep. n° 1430/2018 Prot. 26122 del 24.04.2018.]